



## TRIBUNAL GHAL TALBIET ZGHAR

**GUDIKATUR DR.  
JOSEPH S. REFALO**

Seduta tat-22 ta' Gunju, 2004

Talba Numru. 2935/2002

**Fogg Insurance Agencies Limited ghan-nom u in  
rapprezentanza tas-socjeta' estera Norwich Union  
International Insurance Limited kif surrogata fid-  
drittijiet ta' l-assigurat taghha Alan Attard abbazi tal-  
polza ta' assicurazzjoni tat-tip *comprehensive* u tal-  
Ligi u l-istess Alan Attard**

**vs**

**Mario Muscat**

**It-Tribunal,**

**Ra l-avviz fl-ismijiet premessi prezentat fid-9 ta'  
Dicembru, 2002 fejn intalab il-hlas ta' elf mija u  
sebgha u erbghin Lira Maltin u tlieta u erbghin  
centezmu (Lm1147.43) li jirrapprezentaw d-danni  
kollha sofferti mill-attur Alan Attard assigurat tas-  
socjeta' attrici Fogg Insurance Agencies Limited noe,**

u li ghalihom ghamlu tajjeb, kwantu ghall-ammont ta' elf u tnejn u sebghin lira Maltin u tlieta u erbghin (Lm1072.43), is-socjeta' attrici Fogg Insurance Agencies Limited, u kwantu ghall-ammont ta' hamsa u sebghin lira Maltin (Lm75.00) l-istess Alan Attard in linea ta' *excess payment*, bhala rizultat ta' l-incident awtomobilistiku li sehh fis-16 ta' Jannar, 2002 gewwa The Strand, Gzira, bejn il-vettura ta' l-attur Alan Attard, bin-numru ta' registrazzjoni LCE 608 u l-vettura misjuqa mill-konvenut bin-numru tar-registrazzjoni EBY 587, liema ncident sehh unikament bhala rizultat ta' traskuragni, negligenza, imperizja u non osservanza tar-regolamenti tat-traffiku da parti tal-konvenut.

Bl-ispejjez, inkluzi dawk ta' l-ittra ufficjali ta' l-4 ta' Novembru, 2002 u ta' l-ittra ufficjali li ntbaghtet kontestwalment ma' l-avviz tat-talba lis-socjeta' assikuratrici Ómnibus Pool, u interessi legali mid-data tan-notifika ta' l-imsemmija ittra ufficjali ta' l-4 ta' Novembru, 2002 sad-data tal-hlas effettiv kontra l-konvenut.

Ra r-risposta tal-konvenut ipprezentata fl-24 ta' Frar, 2003 fejn intqal illi:

1. L-incident de quo ma garax tort tal-konvenut.
2. Ghalhekk ma hemmx dan x'jigu likwidati favur l-atturi. Fi kwalunkwe kaz, u bla pregudizzju ghall-premess, l-atturi ghandhom igibu prova tad-danni pretizi minnhom.
3. Inoltre ma hemmx lok ghall-kundanna tal-konvenut ghall-hlas tad-danni.
4. Salvi eccezzjonijiet ohra permessi mill-Ligi u bl-ispejjez kontra l-atturi.

Semgha x-xhieda ta' Alan Attard, Anthony Savona, Mario Muscat. Ha konjizzjoni tad-dokumenti esebiti u tac-cirkostanzi kollha tal-kaz.

Ikkunsidra:

1. Illi din il-kawza tirrigwarda ncident illi sehħ fis-16 ta' Jannar, 2002 f'The Strand Gzira, bejn il-vettura LCE 608 misjuqa minn Alan Attard u l-vettura xarabank EBY 587 misjuqa mill-konvenut. Dakinhar kienet ix-xita.
2. Skond l-attur hu kien għaddej fix-xatt il-Gzira, b'xi 30 jew 40 k.f.s., u kien fil-karreggjata ta' barra, filwaqt illi l-konvenut kien fil-karreggjata ta' gewwa. L-attur kien ser jaqbez lill-konvenut meta skond l-attur, il-konvenut għibed għal fuqu. L-attur iġhid li zamm brake pero' xorta habat. In oltre l-attur iġhid li l-attur illi l-konvenut ma xeghelx l-indicator.
3. L-attur jirrileva illi l-konvenut kien ilu jsuq quddiemu. Skond l-attur il-konvenut laqtu fuq quddiem fuq in-naha tax-xellug, filwaqt illi l-konvenut kellu d-daqqa fuq in-naha ta' wara tal-lemin fil-kantuniera. L-attur waqaf ma' l-impatt filwaqt li l-konvenut baqa' sejjer.
4. Rilevanti hafna illi f'dan il-kaz imtliet il-*front to rear form* Dok HA esebita illi giet iffirmata mill-partijiet u skond l-attur id-disinn li hemm fuq din il-formola huwa tajjeb u juri dak li gara fil-mument ta' l-impatt.
5. Il-konvenut Mario Muscat li kien qed isuq ix-xarabank in kwistjoni sejjer fid-direzzjoni tal-Belt iġhid li fejn gara l-incident it-triq hi dritta u kien hemm karożzi pparkjati u għalhekk hareg għan-nofs it-triq. Il-konvenut iġhid illi kien għaddej b'xi 25k.f.s. u dak il-hin ma kienx hemm traffiku. Il-konvenut spjega illi hu jzomm ftit il-bogħod mill-karożzi sija minhabba t-tip ta' vettura li qed isuq, kif ukoll minhabba illi jipprevedi li xi wahda mill-vetturi pparkjati jifthu l-bieba. Fil-hin ta' l-incident kien id-dlam. Il-konvenut iġhid li haress fil-mera pero' ma rax karożzi gejjin warajh. Il-konvenut jispjega li waqt li kien qed isuq sema' hoss, haress fil-mera tal-ġenb u fil-mera tan-nofs u ra lill-attur wieqaf u għalhekk waqaf, għalkemm mhux mall-ewwel.
6. Rilevanti hafna dak li jgħid il-konvenut meta jgħid illi kien waqaf fuq stage precedentement, ra li mhux gejjin karożzi, xeghel l-indicator, hareg u saq.
7. Mix-xhieda mismugħa hemm zewg versjonijiet kontrastanti. Jirrizulta li l-konvenut kien qed jinwadi l-

karreggjata ta' l-attur, pero' jirrizulta wkoll illi l-attur ma kienx qieghed sufficientement attent ghal manuvra tal-vettura ta' quddiemu. Iz-zewg vetturi messhom uzaw l-akbar diligenza, u dana tenut kont tal-fatt li kienet ix-xita u kien id-dlam. Ghalhekk fic-cirkostanzi t-Tribunal qed iqis illi z-zewg sewwieqa kkontribwew ghall-incident li sehh u dana b'mod ugwali.

8. Dwar id-danni dawna jirrizultaw mid-dokumenti esebiti u huma fl-ammont ta' elf mija seba' u erbghin lira Maltin tlieta u erbghin centezmu (Lm1,147.43). In kwantu l-kollizzjoni grat b'tort indaqs da parti taz-zewg partijiet, jigi li l-konvenut ghandu jhallas lill-attur is-somma ta' hames mija tlieta u sebghin lira Maltin u wiehed u sebghin centezmu (Lm573.71).

Ghaldaqstant qed isib liz-zewg partijiet responsabbli f'mod indaqs ghall-kollizzjoni li sehh u konsegwentement jikkundanna lill-konvenut ihallas lill-atturi s-somma ta' hames mija tlieta u sebghin lira Maltin u wiehed u sebghin centezmu (Lm573.71). In kwantu ghal erbgha mija tmienja u disghin lira Maltin u wiehed u sebghin centezmu (Lm498.71) lis-socjeta' attrici u hamsa u sebghin lira Maltija (Lm75) lill-attur u dawna bl-imghaxijiet legali li jibdew jiddekorru millum, salv hu impregudikat kull dritt tal-konvenut ghar-risarciment tad-danni minnu subiti.

Fic-cirkostanzi partikolari tal-kaz, l-ispejjez jibqghu bla taxxa bejn il-partijiet.

< Sentenza Finali >

-----TMIEM-----